



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 18 DÉCEMBRE 2023 À 17 H 14 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON DECEMBER 18, 2023 AT 5:14 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor : C.M. Smith, présidente / Chairman
 Les conseillers / Councillors M. Aronson
 M. Gallery
 K. Kez
 C. Peart
 E. Roux
 J.J. Shamie

Formant quorum / Forming a quorum

Également présentes / : Julie Mandeville, directrice générale et greffière substitut de la ville /
 Also in attendance : Director General and Substitute City Clerk
 Cathlynn Marsan, préposée à la rédaction / Drafting Clerk

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

La mairesse déclare la séance ouverte.

The Mayor called the sitting to order.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor availed herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

2023-12-329

Il est proposé par la conseillère Kez, appuyé par le conseiller Aronson

2023-12-329

It was moved by Councillor Kez, seconded by Councillor Aronson

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 18 décembre 2023 soit adopté.

THAT the agenda of the special Council sitting of December 18, 2023, be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

3. DISCOURS SUR LE BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2024

3. SPEECH ON THE BUDGET FOR THE 2024 FISCAL YEAR

Le conseiller Shamie présente le budget pour l'exercice financier 2024.

Councillor Shamie presented the budget for the 2024 fiscal year.



2023-12-18

4. ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2024

ATTENDU QU'en vertu du premier paragraphe de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19), le conseil doit, durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre, préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent.

2023-12-330

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Peart

QUE le budget de la municipalité pour l'exercice financier 2024 prévoyant des revenus et des dépenses équilibrées de 134 893 700 \$ soit adopté ;

QUE les affectations de 15 346 300 \$ en provenance du surplus accumulé et prévues audit budget 2024, ci-joint, soient adoptées.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question n'est posée.

6. LEVÉE DE LA SÉANCE

La mairesse lève la séance à 17 h 30.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

4. ADOPTION OF THE BUDGET FOR THE 2024 FISCAL YEAR

WHEREAS in accordance with the first paragraph of section 474 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19), between November 15 and December 31, Council shall prepare and adopt the budget of the municipality for the next fiscal year and provide therein for revenues at least equal to the expenditures provided for therein.

2023-12-330

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Peart

THAT the municipal budget for the fiscal year 2024, providing for balanced revenues and expenditures of \$134,893,700, be adopted;

THAT the appropriations of \$15,346,300 from the accumulated surplus and provided for in said 2024 budget, attached hereto, be adopted.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. QUESTION PERIOD

No questions were asked.

6. CLOSING OF THE SITTING

The Mayor declared the sitting closed at 5:30 p.m.

Julie Mandeville
Greffière substitut de la ville /
Substitute City Clerk